KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1417/2006

(2006. gada 26. septembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1898/2005, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 īstenošanai attiecībā uz pasākumiem krējuma, sviesta un koncentrēta sviesta realizācijai Kopienas tirgū

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 10., 15. un 40. pantu,

tā kā:

(1) Paturot prātā sviesta, koncentrēta sviesta un mīklas izstrādājumos izmantota krējuma, saldējuma un citu pārtikas produktu, kā arī tiešam patēriņam paredzēta koncentrēta sviesta izmantošanai piešķirto atbalsta summu samazinājumu, attiecīgi ir jāpielāgo arī piedāvājuma nodrošinājuma apmērs un atbalsta samazinājuma vai attiecīgi pārstrādes nodrošinājuma atsavinājuma apmērs pārstrādes termiņa pārsniegšanas gadījumos.

(2) Ņemot vērā gūto pieredzi, ir jāprecizē konkrēti Komisijas Regulas (EK) Nr. 1898/2005 ([2]) noteikumi.

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1898/2005.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1898/2005 groza šādi:

1) Regulas 6. panta 1. punkta pirmās daļas b) apakšpunkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

"b) izmantojot mēnesī vai 30 dienu periodā vismaz piecas tonnas vai 12 mēnešos 45 tonnas sviesta ekvivalenta vai tādu pašu daudzumu starpproduktu:".

2) Regulas 13. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"c) tie spēj mēnesī vai 30 dienu periodā pārstrādāt vai iestrādāt vismaz piecas tonnas sviesta, vai 12 mēnešos – 45 tonnas, vai arī koncentrēta sviesta vai krējuma, vai attiecīgā gadījumā starpproduktu ekvivalentu;";

b) panta 2. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

"Pēc attiecīgā uzņēmuma lūguma dalībvalsts var to atbrīvot no pirmās daļas b) apakšpunktā minētajām saistībām, ja uzņēmumam ir telpas, kurās iespējams nodrošināt jebkādu attiecīgo sviesta tauku krājumu pienācīgu nošķiršanu un identificēšanu.".

3) Regulas 27. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Piedāvājuma nodrošinājums ir:

a) 61 EUR par tonnu koncentrēta sviesta;

b) 50 EUR par tonnu intervences sviesta, sviesta un starpproduktu, kas minēti 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) daļā;

c) 22 EUR par tonnu krējuma."

4) Regulas 28. pantā svītro 4. punktu.

5) Regulas 35. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Ja, piemērojot 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā noteikto pievienošanas procedūru, ir pārsniegts 11. pantā noteiktais termiņš, tad, izņemot nepārvaramu iemeslu gadījumus, atbalsta summu samazina par 15 % un pēc tam par 2 % no atlikušās summas par katru dienu."

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

([2]) OV L 308, 25.11.2005., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1226/2006 (OV L 222, 15.8.2006., 3. lpp.).

6) Regulas 45. panta 1. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

"Regulas (EEK) Nr. 3002/92 2. pantā noteiktos kontroles pasākumus piemēro arī šīs regulas 5. pantā norādītajiem produktiem no šīs regulas 8. pantā norādītajām marķieru pievienošanas darbību sākuma, vai koncentrētam sviestam, kam nav pievienoti marķieri, – sākot no izgatavošanas dienas, vai piena taukiem – sākot no ražošanas dienas, vai arī starpproduktos iestrādātajam sviestam, kam nav pievienoti marķieri, – sākot no pievienošanas dienas un līdz pievienošanai gala produktos."

7) Regulas 53. panta 2. punktā summu "100 EUR" aizstāj ar summu "61 EUR".

8) Regulas 58. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Ja kā apliecinājums par pārņemšanu mazumtirdzniecībā ir jāizmanto T 5 kontrolkopija un no ieinteresētās personas neatkarīgu apstākļu dēļ 12 mēnešu laikā pēc 49. panta 3. punktā norādītā konkursa piedāvājumu iesniegšanas termiņa tā nav iesniegta aģentūrai, kas glabā nodrošinājumu, šī persona pirms šā panta 1. punkta pirmajā apakšpunktā norādītā 15 mēnešu termiņa beigām kompetentajām iestādēm var iesniegt pamatotu pieprasījumu par līdzvērtīga režīma piemērošanu, pievienojot apliecinošus dokumentus, starp kuriem jābūt pārvadājuma dokumentam un dokumentam, kas apliecina, ka koncentrētais sviests ir pārņemts mazumtirdzniecībā."

9) Regulas 62. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Ja ir pārsniegts 1. punktā minētais termiņš, tad, izņemot nepārvaramu iemeslu gadījumus, atbalsta summu samazina par 15 % un pēc tam par 2 % no atlikušās summas par katru dienu."

10) Regulas 63. panta 2. punkta f) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"f) tie apņemas saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts pieņemto kārtību iesniegt ražošanas programmu par katru ražošanas partiju iestādei, kas ir atbildīga par 67. pantā minētajām pārbaudēm."

11) Regulas VIII, XIII un XV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Regulas 1. panta 3., 4., 5., 7. un 9. punktu piemēro konkursa procedūrām, ja konkursa piedāvājumu iesniegšanas termiņš beidzas pēc 2006. gada 1. oktobra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 26. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1898/2005 pielikumus groza šādi:

1) Regulas VIII pielikumā 1. zemsvītras piezīmi aizstāj ar šādu:

"([1]) 5. panta 2. punktā norādīto piena tauku daudzums, kas izmantots, lai ražotu:

— koncentrētu sviestu, kam nav pievienoti marķieri:

A formula: _____ tonnas; B formula: _____ tonnas

— koncentrētu sviestu, kam pievienoti marķieri:

A formula: _____ tonnas; B formula: _____ tonnas."

2) Regulas XIII pielikumu groza šādi:

a) A iedaļas d) punktu aizstāj ar šādu:

"d) uz sūtījuma ar krējumu, kam pievienoti marķieri iestrādei galaproduktos:

— T 5 kontrolkopijas 104. aile:

— *spāņu valodā:* Nata con adición de marcadores destinada a su incorporación a los productos finales contemplados en el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 1898/2005

— *čehu valodā:* Smetana s přídavkem stopovacích látek určená k přimíchání do konečných produktů uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 1898/2005

— *dāņu valodā:* Fløde tilsat røbestoffer, bestemt til iblanding i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1898/2005

— *vācu valodā:* Gekennzeichneter Rahm zur Beimischung zu Enderzeugnissen gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005

— *igauņu valodā:* Märgistusainetega koor, mis on ette nähtud kasutamiseks määruse (EÜ) nr 1898/2005 artiklis 4 osutatud lõpptootes

— *grieķu valodā:* Κρέμα γάλακτος ιχνοθετημένη, που προορίζεται να ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005

— *angļu valodā:* Cream to which tracers have been added for incorporation into the final products referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1898/2005

— *franču valodā:* Crème tracée destinée à être incorporée dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) nº 1898/2005

— *itāliešu valodā:* Crema contenente rivelatori destinata ad essere incorporata nei prodotti finali di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 1898/2005

— *latviešu valodā:* Krējums ar pievienotiem marķieriem, paredzēts iestrādei Regulas (EK) Nr. 1898/2005 4. pantā minētos galaproduktos

— *lietuviešu valodā:* Grietinėlė, į kurią įdėta atsekamųjų medžiagų, skirta dėti į galutinius produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 4 straipsnyje

— *ungāru valodā:* Tejszín, amelyhez jelölőanyagokat adtak az 1898/2005/EK rendelet 4. cikkében említett végtermékekbe való bedolgozásra

— *maltiešu valodā:* Krema li ġiet miżjuda bi traċċanti għall- inkorporazzjoni fil-prodotti finali msemmija fl-Artikolu 4 tar- Regolament (KE) Nru 1898/2005

— *holandiešu valodā:* Room waarin verklikstoffen zijn toegevoegd, bestemd voor bijmenging in de in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1898/2005 bedoelde eindproducten

— *poļu valodā:* Śmietana, do której dodano znaczniki, przeznaczona do włączenia do jednego z produktów końcowych, o których mowa w artykule 4 rozporządzenia (WE) nr 1898/2005

— *portugāļu valodā:* Nata marcada destinada a ser incorporada nos produtos finais referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 1898/2005

— *slovāku valodā:* Smotana, do ktorej boli pridané značkovacie látky, na vmiešavanie do konečných produktov podla článku 4 nariadenia (ES) č. 1898/2005

— *slovēņu valodā:* Smetana z dodanimi sledljivimi snovmi za dodajanje h končnim proizvodom iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1898/2005

— *somu valodā:* Merkitty kerma, joka on tarkoitettu käytettäväksi asetuksen (EY) N:o 1898/2005 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin

— *zviedru valodā:* Grädde med tillsats av spårämnen avsedd att blandas i de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 1898/2005

— T 5 kontrolkopijas 106. aile:

1) termiņš pievienošanai galaproduktos;

2) norāde par plānoto izlietojumu (B formula).”

b) svītro C iedaļas 2. punkta pielikuma otro ievilkumu.

3) Regulas XV pielikumu groza šādi:

a) Pielikuma 1. punktā ceturto ievilkumu aizstāj ar šādu:

“— *vācu valodā:* Butterschmalz/Butterfett — Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 Kapitel III”

b) Pielikuma 3. punktā ceturto ievilkumu aizstāj ar šādu:

“— *vācu valodā:* Verpacktes Butterschmalz/Butterfett zum unmittelbaren Verbrauch in der Gemeinschaft (vom Einzelhandel zu übernehmen)”.